



Offerta assicurativa 2025

# Panoramica delle prestazioni.

La CSS aiuta i suoi assicurati a rimanere in buona salute, guarire e convivere con una malattia. Le forniamo offerte, consigli e suggerimenti su temi riguardanti la salute nonché le soluzioni assicurative adatte, che possono essere personalizzate in base alle esigenze e al budget. In circa 100 agenzie in tutta la Svizzera, le forniamo consulenza con competenza e passione.

Consulenza al numero 0844 277 277  
Il suo portale clienti su [css.ch/mycss](https://css.ch/mycss)

La tua salute.  
La tua partner.



Ambito delle prestazioni	Precisione genere di prestazioni	Assicurazione obbligatoria delle cure medico – sanitarie secondo la LAMal
<b>Trattamento ambulatoriale: Medicina classica</b>	Copertura dei costi per medici, chiropratici, dietisti, levatrici, logopedisti, fisioterapisti e ergoterapisti, podologi, psicologi, infermiere e infermieri riconosciuti	Secondo la tariffa, in tutta la Svizzera
<b>Degenza ospedaliera (in Svizzera)</b>	Trattamenti stazionari in ospedali riconosciuti in tutta la Svizzera	Copertura dei costi nella divisione comune secondo il relativo elenco ospedaliero cantonale
<b>Estero</b>	Trattamenti ambulatoriali in caso di malattia acuta e in situazione di emergenza durante un soggiorno temporaneo all'estero	Max. la tariffa pari al doppio di quella del cantone di domicilio in Svizzera. Per l'UE valgono le disposizioni particolari ai sensi dei Contratti bilaterali
	Trattamenti stazionari in caso di malattia acuta e in situazione di emergenza durante un soggiorno temporaneo all'estero	Divisione comune, tariffa massima pari al doppio di quella del cantone di domicilio in Svizzera. Per l'UE valgono disposizioni particolari ai sensi dei Contratti bilaterali
	Trattamenti a scelta, ambulatoriali e stazionari Assistenza di persone	
<b>Medicamenti</b>	Medicamenti prescritti da un medico	Ai sensi dell'Elenco dei medicinali, dell'Elenco delle specialità o dell'Elenco dei generici dell'Ufficio federale della sanità pubblica (UFSP) con aliquota differenziata
<b>Cure balneari e di convalescenza</b>	Su prescrizione medica e in istituzioni riconosciute	Cure balneari*: CHF 10/giorno, max. 21 giorni/anno civile più spese mediche; Cure di convalescenza: spese mediche secondo la LAMal
<b>Maternità</b>	Visite di controllo e esami agli ultrasuoni	8 visite di controllo 2 controlli agli ultrasuoni
	Parto ambulatoriale	Prestazioni come in caso di malattia
	Parto stazionario	Divisione comune negli ospedali e nelle case per partorienti riconosciuti dalla LAMal delle rispettive liste ospedaliere cantonali
	Consulenza per l'allattamento/allattamento	Consulenza per l'allattamento: max. 3 sedute
<b>Vaccinazioni</b>	Vaccinazioni preventive e protettive	Secondo l'Ordinanza sulle prestazioni (OPre) art. 12
<b>Esami preventivi ginecologici</b>		Ogni 3 anni, secondo la tariffa, in tutta la Svizzera
<b>Lenti per occhiali / a contatto</b>	Per bambini e adulti	CHF 180/anno civile, fino al compimento del 18° anno
<b>Trasporti</b>	Trasporti medicalmente necessari Costi di ricerca e salvataggio	50 %, max. CHF 500/anno civile Costi di salvataggio: 50 %, max. CHF 5000/anno civile (Svizzera)
	Rimpatrio	
<b>Cura a domicilio e aiuto domestico</b>	Trattamenti e cure dispensate a domicilio tramite fornitori di prestazioni riconosciuti e aiuto domestico prescritti dal medico	Trattamenti e prestazioni di cura secondo la tariffa del luogo di domicilio
<b>Mezzi ausiliari</b>	Necessario dal punto di vista medico e su prescrizione medica	Ai sensi dell'«Elenco dei mezzi e degli apparecchi»
<b>Cure dentarie</b>	Trattamento in caso d'infornio dentario, patologie dell'apparato masticatorio	Secondo L'Ordinanza sulle prestazioni (art. 17–19b) (l'infornio dentario solo se è inclusa la copertura del rischio infornio)
	Costi per trattamenti dentari fino al compimento del 18° anno	
	Correzione della posizione dei denti fino al compimento del 20° anno	
	Estrazioni dei denti del giudizio a partire da 19° anni	
<b>Rooming-in</b>	Costi di soggiorno per una persona accompagnatrice	
<b>Psicoterapia</b>		Copertura dei costi per la psicoterapia medica (secondo art. 2 OPre) e per la psicoterapia psicologica (secondo art. 11b OPre)
<b>Riabilitazione stazionaria</b>	Riabilitazione stazionaria in ospedali riconosciuti, in tutta la Svizzera	Divisione comune negli ospedali riconosciuti dalla LAMal del relativo elenco ospedaliero cantonale
<b>Assicurazione di protezione giuridica dei pazienti e all'estero</b> (Assuntore del rischio: Orion Assicurazione di Protezione Giuridica SA, Basilea)	In Europa o fuori dall'Europa	

LAMal = Legge sull'assicurazione malattie

\*In stazioni termali riconosciute.

\*\*se non figura nell'elenco degli ospedali

Assicurazione ambulatoriale Minima	Assicurazione ambulatoriale Optima	Assicurazione ospedaliera Minima
		Copertura dei costi in tutta la Svizzera negli ospedali riconosciuti (elenco degli ospedali secondo la LAMal e la CSS). Divisione ospedaliera selezionabile prima del ricovero. Partecipazione ai costi per anno civile: Variante 1: Comune: senza partecip. ai costi Semiprivata: 40 %, max. CHF 8000 Privata: 70 %, max. CHF 14 000 Variante 2: Comune: senza partecip. ai costi Semiprivata: 20 %, max. CHF 4000 Privata: 35 %, max. CHF 7000
90 %, importo illimitato (riconosciuto dalla CSS)	90 %, importo illimitato (riconosciuto dalla CSS)	
Importo illimitato, in tutto il mondo	Importo illimitato, in tutto il mondo	Importo illimitato, in tutto il mondo
Assicurata 90 %, importo illimitato (riconosciuto dalla CSS)	Assicurata 90 %, importo illimitato (riconosciuto dalla CSS)	
		In istituzioni riconosciute dalla CSS; max. CHF 20/giorno, max. CHF 500/anno civile
Ecografie e visite di controllo: 90 %, importo illimitato	Ecografie e visite di controllo: 90 %, importo illimitato	
90 %, importo illimitato	90 %, importo illimitato	Clinica ostetrica o parto a domicilio: forfait CHF 1000, senza prova dei costi  Ospedale: prestazioni come in caso di malattia Clinica ostetrica**: forfait CHF 1000
Allattamento: CHF 200/bambino 90 %, max. CHF 100/anno civile (secondo lista CSS) 90 %, importo illimitato	Allattamento: CHF 200/bambino 90 %, importo illimitato (secondo lista CSS) 90 %, importo illimitato	
Importo illimitato, in tutto il mondo CHF 100 000/caso, in tutto il mondo	CHF 150/caso, fino al compimento del 18° anno, CHF 150/anno civile, a partire da 19° anni Importo illimitato, in tutto il mondo CHF 100 000/caso, in tutto il mondo	
Importo illimitato, in tutto il mondo	Importo illimitato, in tutto il mondo Max. CHF 50/giorno, max. CHF 2000/anno civile	
90 %, max. CHF 500/anno civile (secondo lista CSS)	90 %, max. CHF 1000/anno civile (secondo lista CSS)	
	50 %, max. CHF 1000/anno civile	
	50 %, max. CHF 12 000/anno civile	
	50 %, max. CHF 1000/anno civile	
	75 %, max. CHF 1000/anno civile presso psicoterapisti riconosciuti dalla CSS senza ammissione all'assicurazione di base	
Max. CHF 250 000/i casi avvenuti in Europa; max. CHF 50 000/i casi avvenuti fuori Europa	Max. CHF 250 000/i casi avvenuti in Europa; max. CHF 50 000/i casi avvenuti fuori Europa	In ospedali riconosciuti dalla LAMal e dalla CSS, max. 60 giorni/anno civile

# Ulteriori assicurazioni complementari secondo LCA.

## Assicurazione per medicina Alternativa.

**Condizioni di prestazioni:** Sia i fornitori di prestazioni come pure i metodi della medicina complementare sono riconosciuti dalla CSS.

### Trattamenti ambulatoriali e stazionari

Trattamenti di medicina complementare incl. i rimedi curativi riconosciuti e prescritti (escl. cura, vitto e alloggio) omlernen-tärmedizinische Behandlungen inkl. anerkannter und verordneter Heilmittel (exkl. Pflege, Kost und Logis)

80 %, max. CHF 1500/anno civile

Ulteriori informazioni relative e la lista dei metodi riconosciuti nell'ambito sono riportate su [css.ch](http://css.ch)

## Assicurazione per cure dentarie.

### Entità delle prestazioni

### Panoramica delle varianti

• Visite di controllo	50 %, max. CHF 500/anno civile	75 %, max. CHF 3000/anno civile
• Trattamenti come radiografie, otturazioni, estrazioni dentarie, igiene dentale	75 %, max. CHF 750/anno civile	75 %, max. CHF 5000/anno civile
• Correzione della posizione dei denti		Franchigia CHF 500/anno civile
• Protesi dentarie, quali corone, denti a perno, barre, ponti, protesi parziali o totali	75 %, max. CHF 1500/anno civile	50 %, max. CHF 1000/anno civile

Copertura dei costi in tutta la Svizzera negli ospedali riconosciuti (elenco degli ospedali secondo la LAMal e la CSS). Divisione ospedaliera selezionabile prima del ricovero. Partecipazione ai costi per anno civile:

Variante 1: Comune:	senza partecip. ai costi
Semiprivata:	20 %, max. CHF 2000
Privata:	35 %, max. CHF 4000
Variante 2: Comune:	senza partecip. ai costi
Semiprivata:	senza partecip. ai costi
Privata:	35 %, max. CHF 2000

Importo illimitato, in tutto il mondo

In istituzioni riconosciute dalla CSS;  
max. CHF 80/giorno, max. CHF 2000/anno civile

Clinica ostetrica o parto a domicilio:  
forfait CHF 1500, senza prova dei costi

Ospedale: prestazioni come in caso di malattia  
Clinica ostetrica\*\*: costi di degenza comprovati, tuttavia almeno CHF 1000

## Assicurazione per decesso o invalidità a seguito d'infornio.

### Entità delle prestazioni

- Capitale di decesso fino a CHF 100 000
- Capitale d'invalidità fino a CHF 1 050 000 (incl. progressione)
- Progressione del capitale d'invalidità fino al 350 %

## Assicurazione per decesso o invalidità a seguito di malattia.

### Entità delle prestazioni

- Capitale di decesso fino a CHF 100 000
- Capitale d'invalidità fino a CHF 300 000
- Pagamento già a partire da un grado d'invalidità del 25 %

(Assuntore del rischio: Helvetia Compagnia Svizzera d'Assicurazioni sulla Vita SA)

## Assicurazione per spese di guarigione in caso d'infornio.

### Entità delle prestazioni

- Libera scelta di medico e ospedale
- Degenza ospedaliera in camera singola o a due letti
- Costi di trasporto e azioni di salvataggio illimitate
- Azioni di ricerca fino a CHF 20 000 per persona assicurata o fino a CHF 40 000 per sinistro
- Cure a domicilio e aiuto domestico
- Copertura in tutto il mondo

Max. CHF 80/giorno, max. CHF 2000/anno civile per la persona accompagnatrice di un minorenne

In ospedali riconosciuti dalla LAMal e dalla CSS,  
max. 90 giorni/anno civile

## Assicurazione viaggi.

### Entità delle prestazioni

- Copertura assicurativa all'estero e durante i viaggi
- Pacchetti assicurativi in diverse varianti
- Copertura opzionale di singoli rischi
- Libera scelta della durata dell'assicurazione
- Stipulazione online in [css.ch/viaggi](https://css.ch/viaggi) o presso l'agenzia CSS più vicina

## Assicurazione per spese d'economia domestica.

### Entità delle prestazioni

- Per persone che gestiscono l'economia domestica
- Malattia, infortunio, maternità
- Costi a partire da CHF 10 fino max. CHF 100/giorno
- Durata delle prestazioni max. 365 giorni in un periodo di 5 anni (incl. differimento)
- Tempi di differimento: 7, 14, 21, 30 giorni

## Assicurazione individuale d'indennità giornaliera secondo LCA.

### Entità delle prestazioni

- Per lavoratori e lavoratrici dipendenti e indipendenti
- Malattia, infortunio, maternità
- Indennità giornaliera a partire da CHF 10 fino max. entità del salario sottoposto all'AVS
- Durata delle prestazioni max. 730 giorni (incl. differimento)
- Tempi di differimento: 3, 14, 30, 60, 90, 180, 360 giorni

## Assicurazione d'indennità giornaliera ospedaliera.

Entità delle prestazioni	Piano delle prestazioni A	Piano delle prestazioni B	Piano delle prestazioni C	Piano delle prestazioni D	Piano delle prestazioni E
<ul style="list-style-type: none"><li>• Non è necessario comprovare i costi supplementari dovuti alla malattia o all'infortunio</li><li>• Libero utilizzo dell'indennità giornaliera</li><li>• Diritto a doppia prestazione in caso di:<ul style="list-style-type: none"><li>– una degenza ospedaliera nel reparto di cure intensive</li><li>– una degenza ospedaliera in caso d'emergenza all'estero</li></ul></li><li>• Indennizzo forfetario per ogni parto (10 volte il contributo dell'indennità giornaliera)</li></ul>	CHF 150/ giorno; CHF 4500/ mese, max. CHF 216 000/ degenza ospedaliera	CHF 250/ giorno; CHF 7500/ mese, max. CHF 360 000/ degenza ospedaliera	CHF 350/ giorno; CHF 10 500/ mese, max. CHF 504 000/ degenza ospedaliera	CHF 50/ giorno; CHF 1500/ mese, max. CHF 72 000/ degenza ospedaliera	CHF 100/ giorno; CHF 3000/ mese, max. CHF 144 000/ degenza ospedaliera

## Assicurazione d'economia domestica.

### Entità delle prestazioni Assicurazione di responsabilità civile privata

- Danni a persone, a cose o patrimoni causati a terzi
- Coperture supplementari per conducente di veicoli a motore di terzi, rinuncia alla riduzione delle prestazioni in caso di negligenza grave, locatario e comodatario di cavalli e attività professionali accessorie

### Entità delle prestazioni Assicurazione della mobilia domestica

- Assicura la mobilia domestica contro danni da incendio, eventi naturali, terremoto, furto e acqua
- Coperture supplementari per furto semplice all'esterno, casco mobilia domestica, casco bicicletta, rottura di vetri e abuso della carta di credito

### Entità delle prestazioni Assicurazione per stabili

- Assicura gli stabili contro danni da incendio, eventi naturali, terremoto e acqua
- Costi per lavori di sgombero e smaltimento dei rifiuti
- Costi di ricerca e di scoprimento
- Copertura supplementare per danneggiamento dello stabile in caso di furto con scasso e perdita di affitti

## Assicurazione di protezione giuridica privata e di circolazione.

### Entità delle prestazioni

- Copertura per singole persone o per economie domestiche con più persone
- Rappresentanza degli interessi da parte di avvocati esperti o di un avvocato a scelta sino a un massimo di CHF 1 000 000
- Come supplemento della protezione giuridica priva è possibile la copertura di ulteriori ambiti legali: Protezione giuridica dei pazienti, protezione giuridica internet, protezione giuridica bullismo, protezione giuridica per altri fondi e protezione giuridica per locatori

(Assuntore del rischio: Orion Assicurazione di Protezione Giuridica SA, Basilea)

Questo prospetto ha lo scopo di trasmettere una visione generale e non fa valere alcun diritto di completezza. I dettagli dell'offerta sono riportati nelle prescrizioni legali ai sensi della Legge sull'assicurazione malattie (LAMal), della Legge federale sul contratto d'assicurazione (LCA) e delle Condizioni generali d'assicurazione (CGA), delle Condizioni supplementari (CS) e delle Condizioni speciali (CS) determinanti per l'obbligo di versare prestazioni della CSS.

Tutti i dati che figurano in questo prospetto sono valevoli per l'anno civile in corso. Restano riservate possibili modifiche per l'anno seguente.

